

Séance ordinaire du conseil municipal tenue le 15 juillet 2019.
Regular sitting of the Municipal Council held on July 15, 2019.

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue au Centre communautaire George-McLeish, sis au 20, avenue Morningside, le 15 juillet 2019 à 19h30, à laquelle sont présents :

Minutes of the regular sitting of the Municipal Council held at the George-McLeish Community Center, 20, Morningside Avenue, on July 15, 2019 at 7:30 p.m., at which were present:

La mairesse / The Mayor : Julie Brisebois
 Les conseillers / Councillors : François Vaqué, Alain Savoie, Christopher Jackson, Michelle Jackson Trepanier, Dennis Dicks, Peter Csenar
 Est absent / Absent :
 Sont également présentes / Also present : Francine Crête, greffière / Town Clerk

Constatant le quorum, la mairesse déclare la séance du conseil municipal ouverte à 19 h 30.

The quorum being reached, the Mayor declares the sitting of the Municipal Council opened at 7:30 p.m.

2019-07-072

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. ADOPTION OF THE AGENDA

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Michelle Jackson Trepanier
 et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Michelle Jackson Trepanier
 and **RESOLVED**:

QUE l'ordre du jour de la présente séance ordinaire du conseil municipal est adopté tel que présenté.

THAT the Agenda of the present regular sitting of the Municipal Council be adopted as submitted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2. PÉRIODE DE QUESTIONS (15 MINUTES)

2. QUESTION PERIOD (15 MINUTES)

Zone d'intervention spéciale

Special intervention zone

La Mairesse Brisebois informe les citoyens que le MAMH a annoncé ce matin les nouvelles délimitations de la Zone d'intervention spéciale disponible à partir de 11h00 aujourd'hui. Une infolettre sera envoyée demain avec des liens vers la carte et la documentation publiée par le MAMH.

Mayor Brisebois informs citizens that this morning the MAMH announced the new delimitations for the Zone d'intervention spéciale which is available since 11:00 today. An infoletter will be sent tomorrow with links to the map and documentation issued by the MAMH.

Visiblement, tel que mentionné dans notre info conseil envoyé la semaine dernière, les commentaires des citoyens et des municipalités ont été entendus et la zone d'intervention revue.

Obviously, as mentioned in our infoletter sent last week, comments from citizens and municipalities were heard and the intervention zone reviewed.

Nous faisons nos devoirs sur la nouvelle zone définie, mais encourageons tous les propriétaires à faire de même et **nous informer** de tout décalage entre la nouvelle carte et la réalité de 2017 et 2019.

We are doing our homework on the newly defined zone but encourage every property owner to do the same and **advise us** of any discrepancy between the new map and the reality of 2017 and 2019.

Nous avons imprimé un schéma utile élaboré par le ministère et disponible sur son site Web.

We printed a useful flowchart put together by the ministry also available on their website.

Au point 6.1, nous allons entériner une résolution concernant la révision de la zone. Il est à noter qu'il s'agit de la demande que le MAMH a déjà reçu mais qui n'avait pu être adoptée au conseil compte tenu du calendrier et des informations qui nous sont parvenues le 2 juillet, soit après notre séance de juin.

At point 6.1, we will endorse a resolution regarding the review of the zone. It should be noted that this is the request that the MAMH has already received but that could not be adopted at the council, because of the calendar and information that reached us on July 2nd, after our meeting in June.



Résolution concernant le plastique

La Mairesse Brisebois répond à une demande concernant une résolution visant à réduire le plastique à utilisation unique.

Le conseil est d'avis qu'il s'agit d'une législation fédérale et/ou provinciale. Ce conseil, et les précédents, ont pour politique de ne pas adopter de résolutions qui ne s'appliquent pas spécifiquement à notre territoire et nous n'avons aucune activité commerciale (magasins / restaurants) dans notre municipalité. Cela dit, depuis plusieurs années, nous avons pour politique d'éviter le plastique à usage unique dans nos événements et nos locaux. Nous continuerons à appliquer cette approche.

Enfin, si l'agglomération souhaite adopter une résolution visant à interdire les articles en plastique à usage unique, je serai ravie de l'appuyer.

125^e anniversaire de Senneville

La Mairesse informe également les citoyens qu'une politique concernant les célébrations du 125^e anniversaire de Senneville est en cours de finalisation et sera distribuée à tous les membres du comité d'ici une semaine.

Dix questions sont posées.

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

2019-07-073

3.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 25 juin 2019.

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Peter Csenar
et **RÉSOLU** :

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 25 juin 2019 soit adopté tel que soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

4. ADMINISTRATION, FINANCES ET AFFAIRES JURIDIQUES

2019-07-074

4.1 Approbation des opérations financières

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par François Vaqué
et **RÉSOLU** :

D'APPROUVER la liste des chèques émis pour le mois de juillet 2019, telle que déposée devant le conseil :
Total des chèques émis : 45 611.18\$

D'AUTORISER la trésorière à payer du fonds d'administration générale les comptes fournisseurs pour le mois de juillet 2019 conformément à la liste déposée devant le conseil :

Total des comptes à payer : 91 946.69\$

ET

Plastic resolution

Mayor Brisebois provides an answer to a request that was made regarding a resolution to reduce the use of single plastic.

Council is of the opinion that this is a matter of federal and/or provincial legislation. This council, and previous, have a policy of not passing resolutions that do not specifically apply to our territory and we do not have any commercial activity (stores/restaurants) in our municipality. Having said that, it's been now a policy for several years to avoid single use plastic in our events and in our premises. We will continue to enforce this approach.

Lastly, if the agglomeration wishes to pass a resolution to ban single plastic use items, I will gladly support it.

Senneville's 125th anniversary

The Mayor also informs citizens that a Policy in regards to Senneville's 125th anniversary celebrations is being finalized and will be distributed to all committee members within a week.

Ten questions are asked.

3. ADOPTION OF THE MINUTES

3.1 Minutes of the regular sitting held on June 25, 2019.

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Peter Csenar
and **RESOLVED**:

THAT the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on June 25, 2019 be adopted as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4. ADMINISTRATION, FINANCE AND LEGAL AFFAIRS

4.1 Approval of the financial transactions

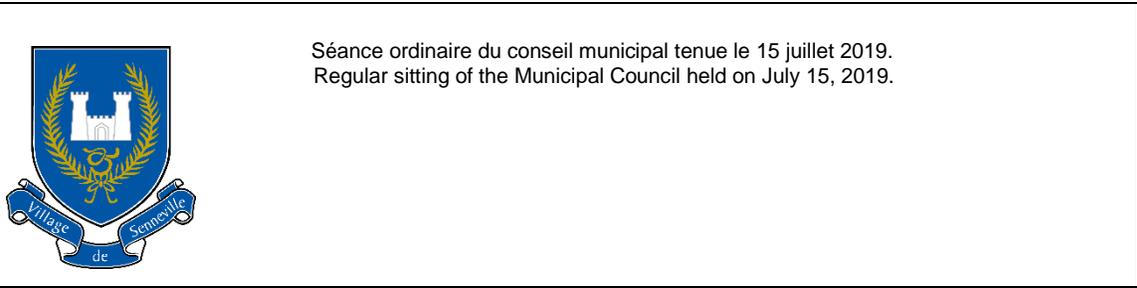
It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by François Vaqué
and **RESOLVED**:

TO APPROVE the list of checks issued for the month of July 2019, as submitted to the Council:
Total issued cheques: \$ 45 611.18

TO AUTHORIZE the Treasurer to pay from the general administration fund the accounts payable for the month of July 2019 in accordance with the list submitted to the Council:

Total accounts payable: \$ 91 946.69

AND



D'APPROUVER la liste des salaires versés pour le mois de June 2019, telle que déposée devant le conseil :

Rémunération des élus : 6 390.87\$
Salaires des employés : 67 853.95\$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

TO APPROVE the list of the paid salaries for the month of June 2019, as filed with the Council:

Remuneration of elected officers: \$ 6 390.87
Salaries of employees: \$ 67 853.95

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2019-07-075

4.2 Modification à l'entente de développement et d'infrastructures – 8824371 Canada inc. (SSLP)

ATTENDU QUE la résolution 2016-09-1884 a approuvé l'acceptation de la proposition de développement entre 8824371 Canada Inc. et le village de Senneville concernant le projet «Senneville sur le parc»;

ATTENDU QUE l'article 13 de l'entente de développement stipule que la municipalité peut, à ses propres frais, améliorer l'aménagement paysager des parcs et des espaces verts ;

ATTENDU QUE la municipalité a négocié diverses améliorations à l'aménagement paysager des parcs et espaces verts avec 8824371 Canada Inc. et est favorable à la réalisation de travaux à effectuer selon le sommaire remis au conseil municipal et daté du 10 juillet 2019;

ATTENDU QUE pour mener à bien les travaux, la municipalité doit modifier l'entente de développement et d'aménagement d'infrastructures conclue avec la société 8824371 Canada Inc. afin d'assurer que l'intégration des divers aménagements, services et coûts soient respectés ;

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par François Vaqué
et **RÉSOLU**

D'accepter le résumé des travaux, services et coûts en date du 10 juillet 2019 ;

D'autoriser la modification à l'entente de développement conformément au sommaire des travaux, services et coûts fourni au conseil municipal en date du 10 juillet 2019 ;

D'autoriser la mairesse et la directrice générale de la municipalité à signer tout document, en particulier la modification de l'entente de développement nécessaire pour officialiser les nouveaux engagements des parties.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

5. TRAVAUX PUBLICS

5.1 Projet de construction VDS17-140 – Remplacement de la conduite d'eau potable, construction et réhabilitation du réseau de drainage (TECQ) – Octroi de contrats.

5.1.1 Affectation de l'excédent d'exploitation non affecté - Projet de construction VDS17-140 CONCERNANT LA RÉFECTION ET/OU LE REMPLACEMENT DE TRONÇONS DE LA CONDUITE D'AQUEDUC PRINCIPALE SUR LE

2019-07-076

4.2 Addendum to the development and infrastructures agreement – 8824371 Canada inc. (SSLP)

WHEREAS resolution 2016-09-1884 approved the acceptance of the development proposal between 8824371 Canada Inc. and the Village of Senneville regarding the «Senneville-sur-le-Parc» project;

WHEREAS article 13 of the development agreement stipulates that the municipality can, at its own cost, enhance the landscaping of the parks and green spaces.

WHEREAS the municipality has negotiated various enhancements of the landscaping of the parks and green spaced with 8824371 Canada Inc. and is favorable of the realization of the work to be performed according to the summary dated July 10th, 2019 provided to the municipal council;

WHEREAS to carry the work through, the municipality must amend the development and infrastructure agreement with the company 8824371 Canada Inc. in order to assure that the integration of the various enhancements, services and costs are respected;

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by François Vaqué
and **RESOLVED:**

To accept the summary of work, services and costs dated July 10th, 2019;

To authorise the modification of the development agreement in accordance with the summary of work, services and costs provided to the municipal council dated July 10th, 2019;

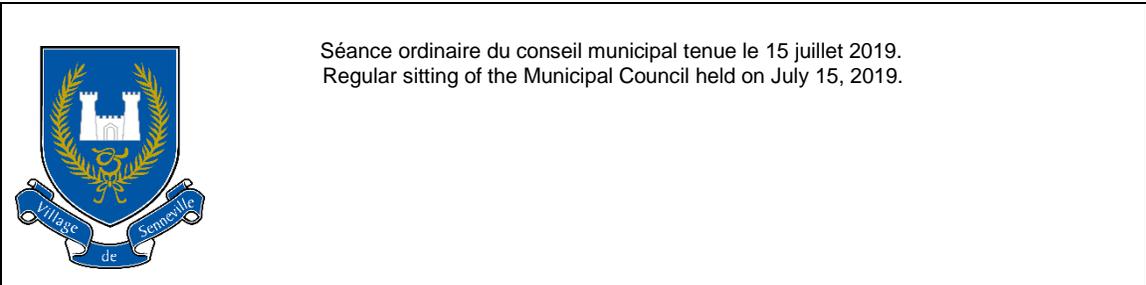
To authorise the Mayor and the General Director of the municipality to sign any document and specifically the modification to the development agreement necessary to officialise the new undertakings of the parties.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5. PUBLIC WORKS

5.1 Construction project VDS17-140 – Replacement of the drinking water conduit, construction and rehabilitation of the drainage network (TECQ) – Contracts awarding

5.1.1 Allocation of the non-allocated operation surplus – construction project VDS17-140 - CONCERNING THE REHABILITATION AND/OR REPLACEMENT OF SEGMENTS OF THE



CHEMIN DE SENNEVILLE ET L'AVENUE ELMWOOD.

ATTENDU QUE le règlement d'emprunt numéro 474 approuvé par le ministère des Affaires municipales et de l'habitation le 5 juin 2018 autorisant le projet de construction VDS17-140 relatif à la réhabilitation et/ou le remplacement de tronçons de la conduite d'aqueduc principale sur le chemin de Senneville et l'avenue Elmwood autorisant à cet effet, un emprunt à long terme de 1 417 363\$;

ATTENDU QUE des appels d'offres ont été lancés pour les travaux susmentionnés en mai 2019 et que les résultats des soumissions reçues ont dépassé de manière excessive le budget alloué et le règlement d'emprunt, l'appel d'offres a été annulé par la résolution 2019-05-053 du Conseil ;

ATTENDU QUE ce projet de construction est assujéti au fonds provincial de la taxe sur l'essence (TECQ) 2014-2018 et que les travaux doivent être complétés avant la fin décembre 2019 ou les fonds de ce programme ne seront plus disponibles ;

CONSIDÉRANT les résultats négatifs de l'appel d'offres pour la réalisation de l'ensemble du projet et de l'obligation de terminer les travaux d'ici la fin du mois de décembre pour les fonds de subvention de la taxe sur l'essence, le projet a été scindé en deux phases :

- **Phase I** - Appel d'offres pour la réhabilitation de tronçons de la conduite d'eau principale sur des tronçons du chemin Senneville ;
- **Phase II** - Appel d'offres pour la réhabilitation de segments de la conduite d'eau principale sur des portions de l'avenue Elmwood.

CONSIDÉRANT la fragmentation du projet en deux phases, le financement autorisé au règlement d'emprunt 474 doit également suivre la même division et être appliqué en conséquence, de sorte qu'un montant total de dépenses de 1 277 812\$ (excluant les subventions applicables) est alloué à la réhabilitation de segments de la conduite d'eau sur des portions du chemin Senneville uniquement ;

CONSIDÉRANT les affectations des fonds de financement ainsi que les soumissions reçues le 3 juillet 2019, pour la réhabilitation de segments de la conduite d'eau principale sur des portions du chemin de Senneville uniquement, un écart de 298 000 \$ reste à financer pour le projet.

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU**:

D'AUTORISER le transfert d'un montant de 298 000 \$ du surplus d'exploitation non affecté vers le surplus d'exploitation affecté, à savoir :

- Plus précisément, pour le projet VDS17-140 résultant de la variance des soumissions reçues.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

WATERMAIN ON SENNEVILLE ROAD AND ON ELMWOOD AVENUE.

WHEREAS the borrowing By-law number 474 approved on June 5th 2018 by the ministère des Affaires municipales et de l'habitation authorizing the Construction project VDS17-140 concerning the rehabilitation and/or replacement of segments of the watermain on Senneville Road and on Elmwood Avenue and authorizing, for this purpose, a long-term loan OF \$1 417 363;

WHEREAS public tenders were called for the above-mentioned work in May 2019 and the results of the quotations received excessively surpassed the allocated budget and borrowing by-law, the call for tenders was annulled by Council resolution 2019-05-053;

WHEREAS this construction project is subject to the provincial gas tax funds (TECQ) 2014-2018 and therefore, must be completed by the end of December 2019 or the funds within this program will no longer be available;

CONSIDERING the negative results of the call for tenders for accomplishing the entire project and the obligation to conclude the work by the end of December for the gas tax grant funds, the project has been fragmented into two phases:

- **Phase I** - Call for tenders for the rehabilitation of segments of the watermain on portions of Senneville road;
- **Phase II** - Call for tenders for the rehabilitation of segments of the watermain on portions of Elmwood avenue.

CONSIDERING the fragmentation of the project into two phases, the financing authorized in the borrowing by-law 474 funds must also follow the same division and be applied accordingly thus, a total sum of expenditures of \$ 1 277 812 (excluding applicable subsidies) is allocated for the portion of the rehabilitation of segments of the watermain on portions of Senneville road only;

CONSIDERING the allocations of the financing funds as well the tenders received on July 3rd, 2019 for the rehabilitation of segments of the watermain on portions of Senneville road only, a variance of 298,000\$ remains to be financed for the project.

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

TO AUTHORIZE the transfer of 298,000\$ from the non-allocated operation surplus to the allocated operation surplus to wit:

- Specifically, for the project VDS17-140 resulting from the variance of the quotations received.

UNANIMOUSLY ADOPTED.



Séance ordinaire du conseil municipal tenue le 15 juillet 2019.
Regular sitting of the Municipal Council held on July 15, 2019.

2019-07-077

5.1.2 Octroi de contrat - Projet de construction VDS17-140 – Remplacement de la conduite d'eau potable, construction et réhabilitation du réseau de drainage sur le chemin de Senneville.

ATTENDU QUE des soumissions par appel d'offres public ont été demandées sur le Système électronique d'appel d'offres (SEAO) pour le remplacement de la conduite d'eau potable, construction et réhabilitation du réseau de drainage sur le chemin de Senneville;

ATTENDU QUE l'estimation des coûts de construction a été établie à 1 255 851\$;

ATTENDU QUE le 3 juillet 2019, six soumissions ont été reçues au bureau de l'Hôtel de ville du Village de Senneville;

ATTENDU QUE les soumissions reçues se détaillent comme suit :

- Soumissionnaire: **Construction Beau-Val inc.**
Prix soumis : **1 597 000 \$** (taxes incluses)
- Soumissionnaire: **Réhabilitation du O inc.**
Prix soumis : **1 662 000 \$** (taxes incluses)
- Soumissionnaire: **Sintra inc. (Montérégie Rive-Sud)**
Prix soumis : **1 925 697,75 \$** (taxes incluses)
- Soumissionnaire: **Pavages d'Amour inc.**
Prix soumis : **1 934 707.32 \$** (taxes incluses)
- Soumissionnaire: **Roxboro Excavation inc.**
Prix soumis : **2 113 689.79 \$** (taxes incluses)
- Soumissionnaire: **Ali Excavation inc.**
Prix soumis : **2 868 982,67 \$** (taxes incluses)

ATTENDU QUE la vérification de la conformité des soumissions reçues a été faite ;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE le contrat pour les travaux de remplacement de la conduite d'eau potable, construction et réhabilitation du réseau de drainage sur le chemin de Senneville (Projet de construction VDS 17-140) soit octroyé, conformément à la loi, au plus bas soumissionnaire conforme soit **Construction Beau-Val inc.** pour un montant de **1 597 000\$ taxes incluses.**

QUE ce contrat soit signé par la mairesse et la directrice générale;

QUE cette dépense soit autorisée et imputée de la façon suivante :

Règlement d'emprunt numéro 474 :	709 639.00 \$
Subvention TECQ 2014-2018 :	639 384.00 \$
Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue :	247 977.00 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

5.1.2 Awarding of contract –Construction project DVS17-140 – Replacement of the drinking water conduit, construction and rehabilitation of the drainage network on Senneville Road.

WHEREAS public tenders have been requested on the Electronic Tendering System (SEAO) for the replacement of the drinking water conduit, construction and rehabilitation of the drainage network on Senneville Road;

WHEREAS the estimate of construction costs has been established at \$ 1 255 851;

WHEREAS on July 3, 2019, six tenders were received at the Town Hall of Village de Senneville;

WHEREAS tenders received are as follows:

- Tenderer: **Construction Beau-Val inc.**
Price quoted: **1 597 000 \$** (taxes included)
- Tenderer: **Réhabilitation du O inc.**
Price quoted: **1 662 000 \$** (taxes included)
- Tenderer: **Sintra inc. (Montérégie Rive-Sud)**
Price quoted: **1 925 697,75 \$** (taxes included)
- Tenderer: **Pavages d'Amour inc.**
Price quoted: **1 934 707.32 \$** (taxes included)
- Tenderer: **Roxboro Excavation inc.**
Price quoted: **2 113 689.79 \$** (taxes included)
- Tenderer: **Ali Excavation inc.**
Price quoted: **2 868 982,67 \$** (taxes included)

WHEREAS the conformity of the tenders received was validated;

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

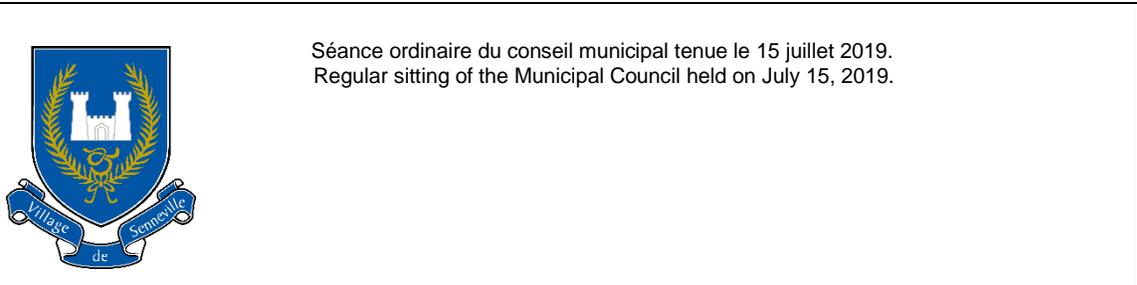
THAT the contract for the replacement of the drinking water conduit, construction and rehabilitation of the drainage network on Senneville Road (VDS Construction Project 17-140) be awarded, in accordance with the law, to the lowest tenderer **Construction Beau-Val inc.** for an amount of **\$ 1,597,000 taxes included.**

THAT the contract be signed by the Mayor and the General Director;

THAT this expense be authorized and charged as follows:

Long term loan By-law Number 474:	\$ 570 913.00
TECQ grant 2014-2018:	\$ 639 384.00
City of Sainte-Anne-de-Bellevue:	\$ 247 977.00

UNANIMOUSLY ADOPTED.



2019-07-078

5.1.3 Octroi de contrat - Services professionnels de laboratoire pour le contrôle des matériaux - Projet de construction VDS17-140 - Remplacement de la conduite d'eau potable, construction et réhabilitation du réseau de drainage sur le chemin de Senneville.

ATTENDU QUE des soumissions par appel d'offres public ont été demandées sur le Système électronique d'appel d'offres (SEAO) pour les services professionnels de laboratoire pour le contrôle des matériaux lors des travaux de remplacement de la conduite d'eau potable, construction et réhabilitation du réseau de drainage sur le chemin de Senneville;

ATTENDU QUE le 4 juillet 2019, une soumission a été reçue au bureau de l'Hôtel de ville du Village de Senneville et que le minimum de points requis pour ouvrir l'enveloppe a été atteint;

ATTENDU QUE la soumission reçue se détaille comme suit :

- Soumissionnaire : **Solma Tech**
Prix soumis : 44 448 \$ (plus taxes)

ATTENDU QUE la vérification de la conformité de la soumission reçue a été faite ;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE le contrat de services professionnels de laboratoire pour le contrôle des matériaux lors des travaux de remplacement de la conduite d'eau potable, construction et réhabilitation du réseau de drainage sur le chemin de Senneville (Projet de construction VDS 17-140) soit octroyé, conformément à la loi, au plus bas soumissionnaire conforme soit **Solma Tech** pour un montant de **44 448.00\$,** plus taxes.

QUE ce contrat soit signé par la mairesse et la directrice générale;

QUE cette dépense soit autorisée et imputée au Règlement d'emprunt numéro 474 concernant le remplacement de la conduite d'eau potable, construction et réhabilitation du réseau de drainage sur le chemin de Senneville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

5.1.4 Octroi de contrat - Services professionnels d'ingénierie pour la surveillance des travaux - Projet de construction VDS17-140 - Remplacement de la conduite d'eau potable, construction et réhabilitation du réseau de drainage sur le chemin de Senneville.

ATTENDU QUE des soumissions par appel d'offres public ont été demandées sur le Système électronique d'appel d'offres (SEAO) pour les services professionnels d'ingénierie pour la surveillance des travaux lors des travaux de remplacement de la conduite d'eau potable, construction et réhabilitation du réseau de drainage sur le chemin de Senneville;

5.1.3 Awarding of contract – Professional laboratory services for the control of materials Construction project DVS17-140 – Replacement of the drinking water conduit, construction and rehabilitation of the drainage network on Senneville Road.

WHEREAS public tenders have been requested on the Electronic Tendering System (SEAO) for professional laboratory services during work for the replacement of the drinking water conduit, construction and rehabilitation of the drainage network on Senneville Road;

WHEREAS on July 4, 2019, one tender was received at the Town Hall of Village de Senneville and the minimum number of points required to open the envelope was reached;

WHEREAS tender received is as follows:

- Tenderer: **Solma Tech**
Price quoted: 44 448 \$ (plus taxes)

WHEREAS the conformity of the tender received was validated;

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT the contract for professional laboratory services for the control of materials during the work of the replacement of the drinking water conduit, construction and rehabilitation of the drainage network on Senneville Road (VDS Construction Project 17-140) be awarded , in accordance with the law, to the lowest tenderer complies with either **Solma Tech** for an amount of **\$ 44 448.00,** plus taxes.

THAT this contract be signed by the Mayor and the General Director;

THAT this expense be authorized and charged to the Long-term loan By-law number 474 concerning the replacement of the drinking water conduit, construction and rehabilitation of the drainage network on the Senneville road.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5.1.4 Awarding of contract – Professional engineering services for work supervision - Construction project DVS17-140 – Replacement of the drinking water conduit, construction and rehabilitation of the drainage network on Senneville Road.

WHEREAS public tenders have been requested on the Electronic Tendering System (SEAO) for professional engineering services for work supervision during work for the replacement of the drinking water conduit, construction and rehabilitation of the drainage network on Senneville Road;

2019-07-079



Séance ordinaire du conseil municipal tenue le 15 juillet 2019.
Regular sitting of the Municipal Council held on July 15, 2019.

ATTENDU QUE le 4 juillet 2019, une soumission a été reçue au bureau de l'Hôtel de ville du Village de Senneville;

ATTENDU qu'après analyse le minimum de points requis n'a pas été atteint et que **l'Enveloppe B – Offre financière** doit être retournée au soumissionnaire sans être ouverte;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

Que le Conseil autorise le responsable des Services techniques et travaux publics à retourner en appel d'offres pour le contrat «Services professionnels d'ingénierie pour la surveillance des travaux» dans le cadre du projet VDS17-140 – Remplacement de la conduite d'eau potable, construction et réhabilitation du réseau de drainage sur le chemin de Senneville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

6. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

6.1 Contestation de la zone d'intervention spéciale et ses effets – Village de Senneville.

CONSIDÉRANT le dépôt du projet de décret, par le gouvernement du Québec le 17 juin 2019, concernant la déclaration d'une zone d'intervention spéciale (ZIS) afin de favoriser une meilleure gestion des zones inondables en lien avec les crues printanières de 2017 et 2019;

CONSIDÉRANT QUE ce projet de décret affecte des propriétés à proximité du lac des Deux Montagnes qui n'ont pas été touchées par les inondations de 2017 et 2019;

CONSIDÉRANT QUE la ZIS est erronée à plusieurs endroits sans égard à la réalité sur le terrain et aura un impact important et non justifié sur les propriétés non touchées par les inondations;

CONSIDÉRANT QUE le Village de Senneville est favorable à l'établissement d'une saine gestion des zones inondables et que celle-ci doit se faire sur les lots qui ont été réellement inondés en 2017 et 2019;

CONSIDÉRANT les cartes de référence du risque annuel d'inondations établit par la CMM ainsi que le Centre de Sécurité Civile de la Ville de Montréal utilisées par le Village de Senneville afin de gérer les inondations en 2017 et 2019, ces cartes démontrant clairement que les limites de la zone proposée au projet de décret sont erronées;

CONSIDÉRANT QUE le Village de Senneville est soucieux des conséquences néfastes que peuvent avoir les inondations sur la sécurité des personnes et des biens;

CONSIDÉRANT QUE le Village de Senneville est en faveur d'un décret imposant un moratoire sur la construction qui favoriserait une meilleure gestion des

WHEREAS on July 4, 2019, one tender was received at the Town Hall of Village de Senneville;

WHEREAS, after analysis, the minimum number of points required has not been reached and the **Envelope B - Financial Offer** must be returned to the tenderer without being opened;

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

That the Council authorize the Responsible of Technical Services and Public Works Department to return for a call for tenders for the contract "Professional Engineering Services for work Supervision" under Project VDS17-140 - Replacement of the drinking water conduit, construction and rehabilitation of the drainage network on Senneville Road.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

6. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

6.1 Contestation of the special intervention zone and its effects – Village of Senneville.

CONSIDERING the tabling of the draft Order, by the Government of Quebec on June 17, 2019, concerning the declaration of a special planning zone (SPZ) in order to promote better management of flood zones related to the spring floods of 2017 and 2019;

CONSIDERING this draft order affects properties near lac des Deux Montagnes that have not been affected by the floods of 2017 and 2019;

CONSIDERING the SPZ is incorrect in many places without considering the reality on the ground and will have a significant and unjustified impact on the properties not affected by the floods;

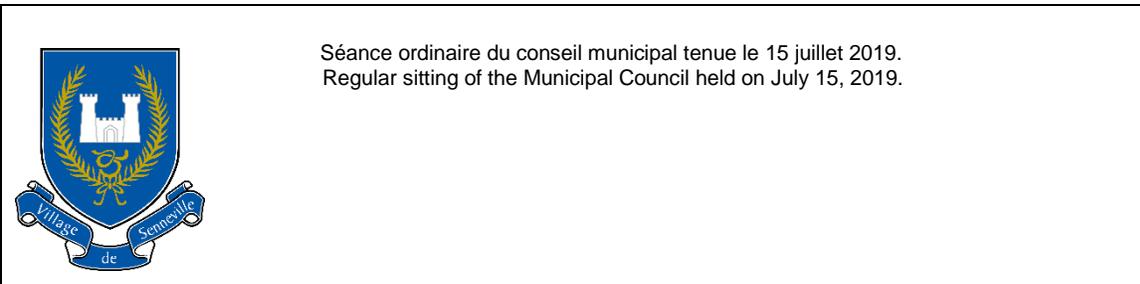
CONSIDERING, although the Village of Senneville is favorable to the establishment of a good governance of the flood zones, this one must be done on the lots which were really flooded in 2017 and 2019;

CONSIDERING the annual flood risk reference maps prepared by the CMM and the Civil Security Center of the City of Montreal used by the Village of Senneville to manage the floods in 2017 and 2019, these maps clearly showing that the limits proposed zone to the draft order are erroneous;

CONSIDERING the Village of Senneville is concerned about the harmful consequences that floods may have on the safety of people and properties;

WHEREAS the Village of Senneville is in favor of an order imposing a moratorium on construction that would promote better management of flood zones, but the delimitation of

2019-07-080



zones inondables, mais que la délimitation de la zone d'intervention spéciale (ZIS) présentée dans le projet de décret actuel n'est pas conforme à la réalité et ne peut donc être acceptée telle qu'elle.

EN CONSÉQUENCE, il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par Alain Savoie
ET RÉSOLU :

QU'en date du 3 juillet 2019, le Village de Senneville demande au ministre des Affaires municipales et de l'habitation de modifier, sans délai, l'actuel projet de décret de manière à se conformer à la réalité des inondations de 2017 et 2019 et que les cartes fassent l'objet d'une certification par une autorité compétente dans ce domaine.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ.

2019-07-081

6.2 23, avenue Pacific : demande de PIIA – approbation des plans pour la rénovation du bâtiment accessoire (garage détaché)

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour la rénovation du bâtiment accessoire (revêtement, toiture et peinture de la porte de service et la porte de garage);

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 8 juillet 2019.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par Alain Savoie
et **RÉSOLU** :

QUE soit **approuvée** la demande 2019-07-0105 selon les plans et informations soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2019-07-082

6.3 PIIA – 37, avenue Pacific – Approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour des travaux de construction du bâtiment accessoire (garage détaché).

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour la construction d'un bâtiment accessoire situé au 37, avenue Pacific;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 8 juillet 2019.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks
Appuyé par Alain Savoie
et **RÉSOLU** :

QUE soit **approuvée** la demande 2019-06-0077 selon les plans et informations soumis, conditionnellement à ce qui suit :

1. Afin d'atteindre le critère du PIIA (R452 – Article 3.2.4 alinéa 15): "Le traitement des bâtiments accessoires s'harmonise avec le traitement architectural du bâtiment principal sur le plan des matériaux, des formes, des volumes et des couleurs", les choix du revêtement extérieur retenus sont les suivants :

the special planning zone (SPZ) presented in the current draft order is not in conformity with reality and cannot be accepted as it stands.

CONSEQUENTLY, it is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by Alain Savoie
AND RESOLVED:

THAT on July 3rd, 2019, the Village of Senneville asks the Minister of Municipal Affairs and Housing to modify, without delay, the current draft order to comply with the reality of the floods of 2017 and 2019 and that the maps be certified by a competent authority in this field.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

6.2 23 Pacific Avenue: SPAIP request –approval of plans for the renovation of the accessory building (detached garage)

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the SPAIP, for the renovation of the main building (exterior cladding, roofing and paint the service door and the garage door);

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated July 8th, 2019.

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by Alain Savoie
and **RESOLVED**:

THAT the request 2019-07-0105 be **approved** according to the submitted plans and information.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

6.3 SPAIP – 37 Pacific Avenue - Approval of plans under By-law number 452 on SPAIP, for the construction of the accessory building (detached garage).

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the SPAIP, for the construction of an accessory building located at 37 Pacific Avenue;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated July 8th, 2019.

It is **Moved** by Dennis Dicks
Seconded by Alain Savoie
and **RESOLVED**:

THAT the request 2019-06-0077 be **approved** according to the submitted plans and information, conditionally to the following:

1. In order to meet the following SPAIP criteria (R452 – Article 3.2.4 paragraph 15): "The treatment of accessory buildings is in harmony with the architectural treatment of the main building in terms of material, shapes, volumes and colors " The exterior cladding choices selected are the following:



Séance ordinaire du conseil municipal tenue le 15 juillet 2019.
Regular sitting of the Municipal Council held on July 15, 2019.

- Bardeaux de cèdres, comme le revêtement extérieur de la résidence ;
- Déclin de bois, exemple : Maibec ;
- Déclin de fibre de bois exemple : (Canoxel)

La couleur du revêtement devra s'harmoniser avec la couleur de la résidence principale, dans les teintes de beige ou de brun.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

6.4 PIIA – 41, avenue Tunstall – Approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour des travaux de rénovation/modification du bâtiment principal (Résidence).

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour la rénovation/modification du bâtiment principal situé au 41, avenue Tunstall;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 8 juillet 2019.

Il est **Proposé** par Dennis Dicks

Appuyé par Alain Savoie

et **RÉSOLU** :

QUE soit **approuvée** la demande 2019-06-0084 selon les plans et informations soumis, conditionnellement à ce qui suit :

1. Que l'aménagement paysagé en façade de la résidence soit en continuité devant la partie modifiée (ancienne porte de garage).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

7. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS

7.1 Dépôt – certificat du trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements.

La trésorière adjointe dépose devant le Conseil le certificat sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements.

8. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

La prochaine rencontre aura lieu le 22 août 2019.

9. SÉCURITÉ PUBLIQUE

La Mairesse remercie Monsieur Breton, Commandant au SPVM pour le service offert aux citoyens.

9. VARIA

La conseillère Jackson Trepanier informe les citoyens sur les différentes activités qui ont eu lieu au début du mois de juillet et indique que le prochain événement à

- Cedar shingles, the same as the exterior siding of the residence ;
- Wood siding, per example: Maibec;
- Wood fiber siding, per example : Canoxel

The color of the exterior siding must be in harmony with the color of the main building, in shades of beige or brown.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

6.4 SPAIP – 41 Tunstall Avenue - Approval of plans under By-law number 452 on SPAIP, for the renovation/modification of the main building (residence).

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the SPAIP, for the renovation/modification of the main building located at 41 Tunstall Avenue;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated July 8th, 2019.

It is **Moved** by Dennis Dicks

Seconded by Alain Savoie

and **RESOLVED**:

THAT the request 2019-06-0084 be **approved** according to the submitted plans and information, conditionally to the following:

1. That the landscaping be continuous on the façade of the residence in front of the modified section (old garage door).

UNANIMOUSLY ADOPTED.

7. EXPENSES AND FUNDS COMMITMENT

7.1 Tabling – Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments.

The Assistant Treasurer presents to the Council the certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments.

8. AGGLOMERATION BUSINESS

The next meeting will be held on August 22nd, 2019.

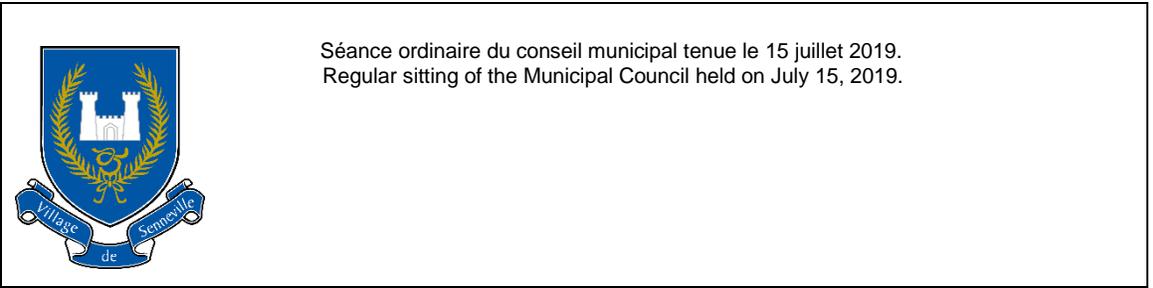
9. PUBLIC SECURITY

The Mayor thanks Mr. Breton, Commander of the SPVM, for the service offered to the citizens.

9. VARIA

Councilor Jackson Trepanier informed the public about the various activities that took place in early July and indicated that the next event to be held will be Senneville in Art, which will take place on July 20.

2019-07-083



avoir lieu sera Senneville en Art qui aura lieu le 20 juillet prochain.

Mme Jackson Trepanier fait également état de la situation des taches à la piscine municipale et informe les citoyens que le nettoyage se fera après la fermeture.

Mrs. Jackson Trepanier also reports on the stain situation at the municipal pool and informs the public that cleaning will be done after the closure.

10. PÉRIODE DE QUESTIONS (15 MINUTES)

Dix questions sont posées.

10. QUESTION PERIOD (15 MINUTES)

Ten questions are asked.

11. LEVÉE DE LA SÉANCE

Considérant que tous les sujets à l'ordre du jour ont été discutés, la mairesse déclare la séance du conseil levée à 20 h 21.

11. END OF THE SITTING

Considering that all the items on the Agenda have been covered, the Mayor declares the sitting of the Council adjourned at 8:21 p.m.

(Original signé / signed)

Julie Brisebois
Mairesse / Mayor

(Original signé / signed)

Francine Crête
Greffière / Town Clerk